

PHDS 10-20V

HU

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ
AKKUS ÜTVEFÚRÓ-
CSAVARÓZÓ



 **TROTEC**

Tartalomjegyzék

Tudnivalók a kezelési útmutatóhoz 1

Biztonság 2

Információk a készülékről 7

Szállítás és tárolás 10

Üzembe helyezés 11

Kezelés 15

Utánrendelhető tartozékok 16

Hibák és zavarok 17

Karbantartás 18

Ártalmatlanítás 18

Tudnivalók a kezelési útmutatóhoz

Jelképek



Figyelmeztetés villamos feszültségre

Ez a jelkép arra hívja fel a figyelmet, hogy villamos feszültség miatt személyek életét és egészségét fenyegető veszélyek állnak fenn.



Figyelmeztetés robbanásveszélyes anyagokra

Ez a jelkép arra hívja fel a figyelmet, hogy robbanásveszélyes anyagok miatt személyek életét és egészségét fenyegető veszélyek állnak fenn.



Figyelmeztetés

Ez a figyelmeztetés közepes kockázati fokú veszélyeztetést jelöl, aminek - ha nem hárítja el - halálos kimenetelű vagy súlyos személyi sérülés lehet a következménye.



Vigyázat

Ez a figyelmeztetés alacsony kockázati fokú veszélyeztetést jelöl, aminek - ha nem hárítja el - csekély vagy mérsékelt személyi sérülés lehet a következménye.

Értesítés

Ez a figyelmeztetés fontos információkra (pl. anyagi károokra) hívja fel a figyelmet, de nem utal veszélyeztetésekre.



Infó

Az ezzel a jelképpel megjelölt hivatkozások segítik Önt tevékenységeinek gyors és biztos végrehajtásában.



Tartsa be az utasítást

Az ezzel a jelképpel megjelölt hivatkozások arra hívják fel a figyelmet, hogy figyelembe kell venni a kezelési útmutatót.



Hallásvédő viselése kötelező

Az ezzel a jelképpel megjelölt hivatkozások arra hívják fel a figyelmet, hogy hallásvédő használata kötelező.



Viseljen védőszemüveget

Az ezzel a jelképpel megjelölt hivatkozások arra hívják fel a figyelmet, hogy szemvédelem használata kötelező.



Viseljen védőálcot

Az ezzel a jelképpel megjelölt hivatkozások arra hívják fel a figyelmet, hogy védőálc használata kötelező.

A kezelési útmutatót az aktuális megfogalmazásban és az EU-megfelelőségi nyilatkozatot a következő linkről tudja letölteni:



PHDS 10-20V



<http://hub.trotec.com/?id=39789>

Jogi tájékoztatás

Ez a közzététel minden korábbi változatot helyettesít. Ennek a közzétételnek egyetlen részét sem szabad a Trotec GmbH & Co. KG írásbeli engedélye nélkül másolni vagy elektronikus rendszerek segítségével feldolgozni, sokszorosítani vagy terjeszteni. A műszaki változtatás jogát fenntartjuk. Minden jogot fenntartunk. A termékneveket a szabad felhasználhatóság szavatolása nélkül és lényegében a gyártó írásmódját követve használjuk. Minden terméknev bejegyzett.

A folyamatos gyártmányfejlesztés érdekében a szerkezeti változtatások, valamint az alak- és színváltoztatások jogát fenntartjuk.

A szállítási terjedelem eltérhet a termék ábrázolásaitól. Jelen dokumentum a szükséges gondossággal készült.

Esetleges hibákért vagy kihagyásokért a Trotec GmbH & Co. KG nem vállal semmilyen felelősséget.

© Trotec GmbH & Co. KG

Szavatosság és felelősség

A készülék megfelel a vonatkozó EU-irányelvek alapvető biztonsági és egészségügyi követelményeinek és kifogástalan működését a gyártó többször ellenőrizte.

Ha mindezek ellenére működési zavarok lépnek fel, amik nem háríthatók el a "Hibák és zavarok" fejezetben leírt intézkedések segítségével, akkor kérjük, forduljon a kereskedőjéhez vagy szerződéses partneréhez.

A jótállás igénybevétele esetén meg kell adni a készülékszámot (lásd a készülék oldalán).

A gyártó előírásainak, a törvényi követelményeknek a be nem tartása, a készüléken önhatalmúan végzett módosítások esetén a belőlük származó károkért a gyártó nem felelős.

Beavatkozások a készülékbe vagy egyes alkatrészeinek nem autorizált kicserélése jelentősen mértékbe hátrányosan befolyásolhatják ennek a terméknek a villamos biztonságát és a jótállás elvesztését okozhatják. Kizárt minden felelősség olyan anyagi kárért és személyi sérülésért, amely arra vezethető vissza, hogy a készüléket ezen kezelési útmutatóval ellentétesen használták. Mindenkor fenntartjuk a dizájnunk és kivitelnek az állandó fejlesztésből és termékjobbitásból következő, előzetes bejelentés nélküli, műszaki változtatásának jogát.

Nem vállalunk felelősséget azokért a károkért, amelyek a rendeltetésellenes használatból származnak. A szavatossági igények úgyszintén megszűnnek.

Biztonság

Olvassa el gondosan ezt az útmutatót a készülék üzembe helyezése / használata előtt és tartsa az útmutatót mindig a felállítási hely közvetlen közelében, ill. a készüléken!



Figyelmeztetés

Olvasson el minden biztonságtechnikai útmutatót és utasítást.

A biztonságtechnikai útmutató és utasítások betartásánál elkövetett mulasztások áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhatnak.

Őrizze meg a biztonságtechnikai útmutatót és utasítást a későbbiekre is.

Ezt a készüléket akkor használhatják gyermekek 8 éves kortól felfelé, valamint csökkent fizikai, szenzorikus vagy mentális képességű vagy tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek, ha felügyelet alatt vannak, vagy a készülék biztonságos használatáról oktatást kaptak és a használatból eredő veszélyeket megértették.

Gyermekeknek nem szabad játszani a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.

A biztonságtechnikai útmutatóban használt *elektromos szerszám* fogalom hálózatról működtetett elektromos szerszámokra (hálózati kábellel) és akkumulátorral működtetett elektromos szerszámokra (hálózati kábel nélkül) vonatkozik.



Általános biztonságtechnikai útmutató elektromos szerszámokhoz - munkahelyi biztonság

- **Tartsa tisztán munkaterületét és világítsa jól meg.** Rendetlenség és rosszul megvilágított munkaterületek balesethez vezethetnek.
- **Ne dolgozzon az elektromos szerszámmal robbanásveszélyes környezetben, amelyben éghető folyadékok, gázok vagy porok vannak.** Az elektromos szerszámok szikráznak, ami meggyújthatja a port vagy a gőzöket.
- **Az elektromos szerszám használata közben ne engedjen közel gyermekeket és más személyeket.** Figyelmének elterelése esetén elveszítheti az ellenőrzést a készülék felett.

**Általános biztonságtechnikai útmutató elektromos szerszámokhoz - elektromos biztonság**

- **Az elektromos szerszám, ill. a tápegység csatlakozódugójának illenie kell a dugaszolóaljzatba. A dugót semmilyen módon sem szabad megváltoztatni. Ne használjon adapterdugót védőföldeléssel ellátott elektromos szerszámokkal együtt.** A nem módosított dugó és a megfelelő dugaszolóaljzat csökkentik az áramütés veszélyét.
- **Kerülje a testi érintkezést földelt felületekkel, például csövekkel, fűtéssel, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel.** Nagyobb az áramütés veszélye, ha teste le van földelve.
- **Tartsa távol az elektromos szerszámot esőtől és vizes helyektől.** Víz bejutása az elektromos szerszámba növeli az áramütés veszélyét.
- **Ne használja más célra a kábelt, ne hordja és akassza fel vele az elektromos szerszámot és ne használja a dugó kihúzására a dugaszolóaljzattól.** Tartsa távol a kábelt forróságtól, olajtól, éles szélektől és mozgó alkatrészekről. Sérült vagy felcsavarodott kábel növeli az áramütés veszélyét.
- **Ha szabadban dolgozik az elektromos szerszámmal, csak olyan hosszabbítókábelt használjon, amelyik szabadban való használatra is alkalmas.** A szabadban való használatra alkalmas hosszabbítókábel használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- **Ha nem kerülhető el az elektromos szerszám üzemeltetése nedves környezetben, akkor használjon hibaáram-védőkapcsolót.** Hibaáram-védőkapcsoló használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- **Fogja a készüléket a szigetelt markolatán, ha olyan munkát végez, amelynél a csavar rejtett áramvezetőket vagy a saját hálózati kábelét találhatja el.** A csavar érintkezése feszültség alatt álló vezetékkel feszültség alá helyezheti a készülék fémrészeit is, és áramütéshez vezethet.

**Általános biztonságtechnikai útmutató elektromos szerszámokhoz - személyi biztonság**

- **Legyen figyelmes, ügyeljen arra, amit csinál, és ésszel fogjon a munkához egy elektromos szerszámmal. Ne használjon elektromos szerszámot, ha fáradt vagy drogok, alkohol vagy gyógyszerek hatása alatt áll.** Pillanatnyi figyelmetlenség az elektromos szerszám használata közben súlyos sérüléshez vezethet.

**Viseljen személyi védőfelszerelés és mindig védőszemüveget.**

Személyi védőfelszerelés, például porálc, csúszásmentes biztonsági cipő, védősisak vagy hallásvédő viselése, az elektromos szerszám fajtájának és felhasználásának függvényében, csökkenti a sérülések veszélyét.



- **Kerülje el a véletlen üzembevételt. Győződjön meg arról, hogy az elektromos szerszám ki van kapcsolva, mielőtt az áramellátáshoz és/vagy az akkumulátorhoz csatlakoztatja, felveszi vagy viszi.** Balesetet okozhat, ha az elektromos szerszám vitele közben ujját a kapcsolón tartja, vagy a készüléket bekapcsolva csatlakoztatja az áramellátáshoz.
- **Távolítsa el a beállítószerszámokat és csavarkulcsokat, mielőtt bekapcsolja az elektromos szerszámot.** A forgó készülékrészben lévő szerszám vagy kulcs sérülést okozhat.
- **Kerülje a nem normális testtartást. Álljon biztosan a lábán és tartsa meg mindenkor az egyensúlyát.** Ezáltal jobban tudja ellenőrizni az elektromos szerszámot váratlan helyzetekben.
- **Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen bő ruházatot és ékszert. Tartsa távol haját, ruházatát és kesztyűjét a mozgó alkatrészekről.** Mozgó alkatrészek elkaphatják a laza ruhát, ékszert vagy a hosszú haját.
- **Ha porelszívó- és gyűjtőberendezés szerelhető fel, akkor győződjön meg arról, hogy ezek csatlakoztatva vannak és használatuk helyesen történik.** Porelszívás használata mérsékli a veszélyt, amit a por jelent.

⚠ Általános biztonságtechnikai útmutató elektromos szerszámokhoz - elektromos szerszám használata és kezelése

- **Ne terhelje túl a készüléket. Használjon munkájához arra rendeltetett elektromos szerszámot.** A megfelelő elektromos szerszámmal jobban és biztosabban dolgozik az adott területen.
- **Ne használjon elektromos szerszámot meghibásodott kapcsolóval.** Veszélyes és javítani kell azt az elektromos szerszámot, amelyet nem lehet már be- vagy kikapcsolni.
- **Húzza ki a dugót a csatlakozóaljzatból és/vagy távolítsa el az akkumulátort, mielőtt beállítást végez a készüléken, tartozékot cserél vagy elrakja a készüléket.** Ezek az óvintézkedések megakadályozzák az elektromos szerszám véletlen elindítását.
- **Nem használt elektromos szerszámokat gyermekek számára elérhetetlen helyen tároljon. Ne engedje a készüléket olyan személyeknek használni, akik azt nem ismerik, vagy ezt az utasítást nem olvasták.** Az elektromos szerszámok veszélyesek, ha tapasztalatlan személyek használják azokat.
- **Ápolja gondosan az elektromos szerszámokat. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek kifogástalanul működnek és nem szorulnak, hogy vannak-e törött vagy olyan mértékben sérült alkatrészek, amik az elektromos szerszám működését hátrányosan befolyásolják. A készülék használatba vétele előtt javíttassa meg a sérült alkatrészeket.** Sok balesetet rosszul karbantartott elektromos szerszám idéz elő.
- **Vágószerszámokat tartson élesen és tisztán.** Gondosan ápolat vágószerszámok éles vágóélel kevésbé szorulnak meg és könnyebben vezethetők.
- **Használja az elektromos szerszámot, a tartozékokat, a cserélhető szerszámokat stb. ennek az utasításnak megfelelően. Vegye figyelembe eközben a munkafeltételeket és az elvégzendő tevékenységet.** Elektromos szerszámok használata másra, mint a tervezett alkalmazás, veszélyes helyzeteket idézhet elő.

⚠ Általános biztonságtechnikai útmutató elektromos szerszámokhoz - szerviz

- **Elektromos szerszámát csak képezített szak személlyel és eredeti pótalkatrészekkel javíttassa.** Ezzel biztosítja, hogy az elektromos szerszám biztonsága megmarad.

⚠ Általános biztonságtechnikai útmutató akkumulátorokhoz / töltőkészülékekhez

- **Elektromos szerszámokban csak a hozzájuk tervezett akkumulátorokat használja.** Más akkumulátorok használata sérüléshez és tűzveszélyhez vezethet.
- **A nem használt akkumulátort tartsa távol iratkapcsoktól, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól és minden kicsi fémtárgytól, amelyek az érintkezők áthidalását okozhatják.** Rövidzárlatnak az akkumulátor érintkezői között égési sérülés vagy tűz lehet a következménye.
- **Az akkumulátorokat csak a gyártó által ajánlott töltőkészülékekben töltsse.** Egy meghatározott típusú akkumulátor töltésére alkalmas töltőkészüléknél tűzveszély áll fenn, ha más akkumulátorokkal használja.
- **Ne töltsön idegen akkumulátorokat.** A töltőkészülék csak az együtt szállított, a Műszaki adatokban megadott feszültségű akkumulátorok töltésére alkalmas. Máskülönben tűz- és robbanásveszély áll fenn.
- **Hibás használat esetén folyadék léphet ki az akkumulátorból.** Kerülje az érintkezést vele. Véletlen érintkezés esetén vízzel le kell öblíteni. Ha a folyadék szembe kerül, orvosi segítséget is vegyen igénybe. Kilépő akkumulátorfolyadék a bőr irritációját vagy égési sérülést okozhat.
- **Az akkumulátor károsodása vagy szakszerűtlen használata esetén gőzök léphetnek ki belőle.** Vezessen be friss levegőt és panasz esetén forduljon orvoshoz. A gőzök irritálhatják a légutakat.
- **Ne nyissa fel az akkumulátort.** Rövidzárlat veszélye áll fenn.
- **Ne zárja rövidre az akkumulátort.** Robbanásveszély áll fenn.
- **Az akkumulátorokat nem szabad mechanikus hatásoknak kitenni.**
- **Védje az elektromos részeket a nedvességtől. Nem merítse ezeket soha vízbe a tisztítás vagy az üzemeltetés során, hogy elkerülje az áramütést.** Soha ne tartsa a töltőkészüléket folyó víz alá. Tartsa be, kérjük, a tisztítási és karbantartási utasításokat

- A töltőkészülék csak beltéri használatra alkalmas.
- Tartsa tisztán a töltőkészüléket. Szennyeződés következtében áramütés veszélye áll fenn.
- Ne működtesse a töltőkészüléket gyúlékony felületen (pl. papíron, textilen stb.), ill. éghető környezetben. A töltőkészülék töltés közben fellépő felmelegedése miatt tűzveszély áll fenn.
- A töltőkészüléket csak az akkumulátor feltöltésére használja. Nem szabad a töltőkészüléket az elektromos szerszám áramellátásaként alkalmazni.



Készülék-specifikus biztonsági útmutató akkus ütvefúró-csavarozóhoz



Viseljen szem- és szájvédelmet, ha olyan anyagok megmunkálását végzi, amelyek esetleg az egészségre veszélyes anyagokat (pl. azbesztet) tartalmazhatnak.



- **Ütvefúráshoz használja a kiegészítő markolatot.** Az elektromos szerszám fölötti ellenőrzés elvesztése sérülésekhez vezethet.
- **Fogja a készüléket a szigetelt markolatán, ha olyan munkát végez, amelynél a munkaszerszám rejtett áramvezetékét találhat el.** Az érintkezés feszültség alatt álló vezetékkel feszültség alá helyezheti a készülék fémrészeit is és áramütéshez vezethet.
- **Rejtett tápvezetékek felderítéséhez használjon a célra alkalmas kereső készüléket vagy kérje a helyi szolgáltató vállalat segítségét.** Elektromos vezetékek megérintése tüzet és áramütést okozhat. Gázvezeték sérülése robbanást okozhat. Vízvezetékbe való behatolás anyagi kárt vagy áramütést okozhat.
- **Vibráció káros lehet a kéz-kar rendszerre.** A vibráció hatásideje a lehető legrövidebb legyen.
- **Munka közben tartsa az elektromos szerszámot szorosan mindkét kezével.** Álljon stabilan. Az elektromos szerszámot vezesse két kézzel biztonságosan.
- **Rögzítse a munkadarabot.** Befogó szerkezettel vagy satuban rögzített munkadarab tartása biztonságosabb, mint ha kezével fogja.

- **A munka kezdete előtt mindig ellenőrizze, hogy a munkaszerszám szorosan rögzítve van-e a fúrótokmányban.** Nem rögzített munkaszerszámok bekapcsoláskor kirepülhetnek az elektromos szerszámból és sérülést okozhatnak.
- **Az elektromos szerszám bekapcsolása előtt győződjön meg a munkaszerszám akadálytalan mozgásáról.** Blokkoló munkaszerszámmal történő bekapcsolásnál nagy erők léphetnek fel és a készülék oldalra kicsaphat.
- **A munkaszerszám blokkolása esetén azonnal kapcsolja ki az elektromos szerszámot.** Az elektromos szerszám a fellépő erők hatására a készülék oldalra kicsaphat.
- **Rendszeresen ellenőrizze a fúrótokmány elhasználódását vagy sérülését.**
- **Ütve működő elektromos szerszámot csak akkor indítson, ha a munkadarabhoz (falhoz, földemhez stb.) nyomja.**
- **Mielőtt lerakja az elektromos szerszámot, várja meg, hogy nyugalomba jusson.**
- **A készülékkel végzett munkához, valamint szállításhoz vagy tároláshoz állítsa a forgásirány kapcsolóját középső állásba (reteszelés).** Ezzel megakadályozhatja az elektromos szerszám véletlen beindulását.

Rendeltetésszerű használat

A PHDS 10-20V készüléket kizárólag a következő feladatokra használja:

- csavarok behajtására és oldására,
- fúrássra fába, műanyagba, kerámiába és fémbe,
- ütvefúrássra falba, téglába, kőbe,

a műszaki adatok betartásával (lásd kezelési útmutató).

Ajánljuk, hogy az elektromos szerszámot eredeti Trotec tartozékokkal használja.

Személyi képesítés

Azoknak a személyeknek, akik ezt a készüléket használják:

- el kellett olvasniuk és meg kellett érteniük a kezelési útmutatót, különösen a biztonságra vonatkozó fejezetet.

Személyi védőeszközök



Viseljen hallásvédőt.

A zajhatás hallásvesztést okozhat.



Viseljen védőszemüveget.

Ezzel védi szemét leváló, leeső és kirepülő letört daraboktól, amelyek sérülést okozhatnak.



Viseljen porálcot.

Így védekezhet egészségre káros porok belélegzésétől, amelyek munkadarabok megmunkálása közben keletkezhetnek.



Viseljen védőkesztyűt.

Így védő kezét égési sérülésektől, zúzódásoktól és bőrhorzsolásoktól.

Egyéb veszélyek



Figyelmeztetés villamos feszültségre

Áramütés elégtelen szigetelés miatt.
Minden használat előtt ellenőrizze a készülék sérülését és kifogástalan működését.
Ha sérülést állapít meg, ne használja a készüléket.
Ne használja a készüléket, ha a készülék vagy kezei párásak vagy izzadtak!



Figyelmeztetés villamos feszültségre

Csak meghatalmazott szaküzem végezhet munkát az elektromos alkatrészekben!



Figyelmeztetés villamos feszültségre

A készüléken végzett minden munka előtt távolítsa el a hálózati csatlakozódugót a dugaszolóaljzatból és az akkumulátort a készülékből!
Úgy húzza ki a hálózati csatlakozókábelt a dugaszolóaljzatból, hogy a csatlakozódugónál fogja meg.



Figyelmeztetés villamos feszültségre

A házba bejutó folyadékok miatt rövidzárlat veszélye áll fenn!
Ne mártsa a készüléket és a tartozékot vízbe. Figyeljen arra, hogy ne jusson víz vagy más folyadék a házba.



Figyelmeztetés robbanásveszélyes anyagokra

Ne tegye ki az akkumulátort 45 °C feletti hőmérsékleteknek! Ne hozza érintkezésbe az akkumulátort vízzel vagy tűzzel! Kerülje a közvetlen napsugárzást és nedvességet. Robbanásveszély áll fenn!



Figyelmeztetés forró felületre

A munkaszerszám használat után még forró lehet. A munkaszerszám megérintésekor égési sérülés veszélye áll fenn.



Ne érintse meg csupasz kézzel a munkaszerszámot!
Viseljen védőkesztyűt!



Figyelmeztetés

Mérgező porok!



A megmunkálás következtében keletkező káros / mérgező porok veszélyeztetik a kezelő vagy a közelben tartózkodó személyek egészségét.



Viseljen védőszemüveget és porálcot!



Figyelmeztetés

Ne munkáljon meg azbeszttartalmú anyagokat.
Az azbeszt rákkeltőnek minősül.



Figyelmeztetés

Győződjön meg róla, hogy ne ütközzön áram-, gáz- vagy vízvezetékbe, ha elektromos szerszámmal dolgozik. Szükség szerint vizsgálja meg a vezetékeket vezetékdetektorral, mielőtt elkezdené fal fúrását, ill. vágását.



Figyelmeztetés

Veszély kirepülő részek vagy eltört szerszámszerelvények miatt.



Figyelmeztetés

A készülék veszélyt jelenthet, ha nem betanított személyek szakszerűtlenül vagy nem a rendeltetésének megfelelően használják! Vegye figyelembe a személyi képesítéseket!



Figyelmeztetés

A készülék nem játékszer és gyermekek kezébe nem való.



Figyelmeztetés

Ne hagyja a csomagolóanyagot gondatlanul szanaszét heverni. Gyermekek kezében veszélyes játékszerré változhat.



Figyelmeztetés

A szerszámbefogónak a készülék bekapcsolása előtt szilárdan rögzítve kell lennie, mivel a helytelenül befogott munkaszerszám a készülék bekapcsolásakor ellenőrizetlenül kirepülhet a szerszámbefogóból.



Vigyázat

A rezgésemisszió egészségkárosodást okozhat, ha a készüléket hosszabb ideig használja vagy nem szabályosan vezeti és ápolja.



Vigyázat

Tartson kellő távolságot hőforrásoktól.

Értesítés

A hajtómű károsodásának elkerülése érdekében a forgásirányt csak a szerszám nyugalomba jutása után kapcsolja át.

Értesítés

Állítsa be a forgatónyomatékot és a forgásirányt az üzemmódnak megfelelően. Hibás beállításnak a készülék károsodása lehet a következménye.

Értesítés

Ha a készüléket szakszerűtlenül tárolja vagy szállítja, a készülék megsérülhet.
Vegye figyelembe a készülék szállítására és tárolására vonatkozó információkat.

Információk a készülékről**Készülékleírás**

Az akkus ütvefúró-csavarozó két sebességfokozattal rendelkezik: Amíg az első fokozat csavarozási munkákhoz alkalmas, addig fúrási, valamint ütvefúrási munkák a második fokozatban végezhetők.

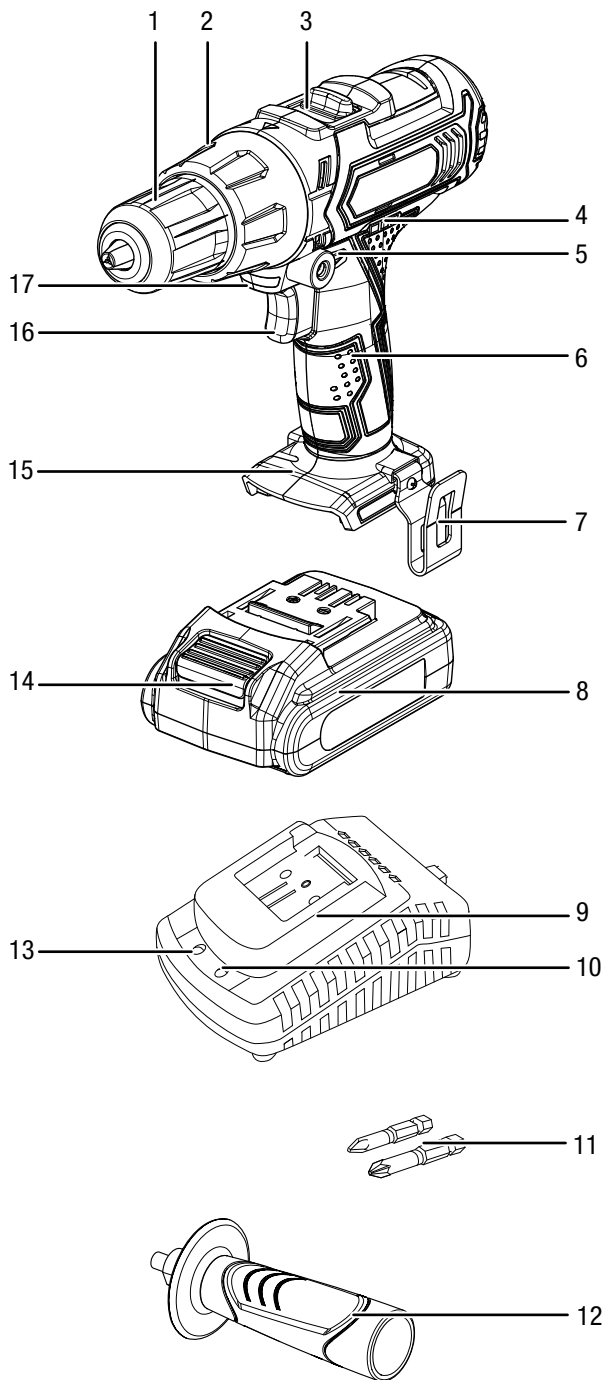
Az integrált nyomaték-kiválasztás és a fúró- és ütvefúró-fokozat lehetővé teszi, hogy minden alkalmazásnál az optimális erővel dolgozzon, az anyaghoz és a csavar méretéhez igazítva.

A gyorsbefogó fúrótokmány automatikus orsórögzítéssel ezenkívül lehetővé teszi a munkaszerszámok egyszerű cseréjét szerszám használata nélkül.

Az integrált munkalámpával a munkadarab, ill. a munkafelület jobban megvilágítható.

Az előszerelt övcsipesz lehetővé teszi a könnyebb szállítást és a készülék gyors elérhetőségét.

Készülék bemutatása




Sz.	Megnevezés
1	Gyorsbefogó fúrótokmány
2	Nyomaték-kiválasztás
3	Fokozatváltás (2 sebességfokozat)
4	3 fokozatú akkumulátor kapacitáskijelző
5	Jobbra / balra forgás, reteszelés
6	Markolat
7	Övcsipesz
8	Akku
9	Gyorstöltő készülék
10	Zöld akku-LED (gyorstöltő készülék üzemkész)
11	Bit
12	Vibrációsillapító markolat
13	Piros akku-LED (akkumulátor töltés)
14	Reteszelésoldó gomb
15	Akkumulátortartó
16	Be-/kikapcsoló (fordulatszám-szabályozás)
17	LED-munkalámpa

Szállítási terjedelem

- 1 x akkus ütvefúró-csavarozó
- 1 x akkumulátor
- 1 x töltőkészülék
- 2 x bit (50 mm)
- 1 x övcsipesz
- 1 x vibrációsillapító markolat
- 1 x szállítókosár
- 1 x útmutató

Műszaki adatok

Paraméter	Érték
Modell	PHDS 10-20V
Névleges feszültség	20 V $\overline{=}$
Üresjárat fordulatszám	
1. sebességfokozat	0 - 440 ford/perc
2. sebességfokozat	0 - 1650 ford/perc
Ütőfrekvencia	0 - 26400 ford/perc
Nyomatékfokozatok	20 +1 +1
Fúrótokmány befogási tartomány	max. 13 mm
Max. fúrási átmérő	
fa	30 mm
fém	13 mm
fal / tégl	15 mm
Forgatónyomaték max.	40 Nm
Súly	2 kg
Akku	PHDS 10-20V DC
Típus	Li-ion
Névleges feszültség	20 V $\overline{=}$
Kapacitás	1500 mAh
Gyorstöltő készülék	PHDS 10-20V AC
Bemenet	
Névleges feszültség	220 - 240 V ~ 50 Hz
Teljesítményfelvétel	45 W
Kimenet	
Névleges feszültség	20 V $\overline{=}$
Töltőáram	2,0 A
Töltési idő	1 h
Érintésvédelmi osztály	II / 
Tájékoztató vibrációról EN 60745 szerint	
Rezgésemisszió értéke fémbe történő csavarozásnál ah=in	5,159 m/s ²
K bizonytalanság	1,5 m/s ²
Rezgésemisszió értéke falba történő ütvecsavarozásnál ah=in	10,858 m/s ²
K bizonytalanság	1,5 m/s ²
Zajértékek EN 60745 szerint	
L _{PA} hangnyomásszint	84 dB(A)
L _{WA} hangteljesítmény	95 dB(A)
K bizonytalanság	3 dB

Tudnivalók a zajkibocsátásra és vibrációra vonatkozó információkhoz:

- Az ezekben az utasításokban megadott rezgésszint mérése az EN 60745 egyik szabványosított mérőeljárása szerint történt és alkalmazható a készülékek összehasonlításához. A megadott rezgésemissziós érték felhasználható a kitétség kezdeti becsléséhez.



Vigyázat

- A rezgésemisszió egészségkárosodást okozhat, ha a készüléket hosszabb ideig használja vagy nem szabályosan vezeti és ápolja.
- A rezgésszint az elektromos szerszám alkalmazásának megfelelően változhat és bizonyos esetekben eltérhet az ezekben az utasításokban megadott értéktől. A rezgés okozta igénybevételt alábecsülheti, ha az elektromos szerszámot rendszeresen ilyen módon használja. A rezgés okozta igénybevétel pontos becsléséhez egy bizonyos munkaidőtartam alatt azokat az időket is figyelembe kell venni, amikor a készülék ki van kapcsolva vagy ugyan működik, de nincs ténylegesen használatban. Ez a rezgés okozta igénybevételt a teljes munkaidőtartamban lényegesen csökkentheti.



Viseljen hallásvédőt.

A zajhatás hallásvesztést okozhat.

Szállítás és tárolás

Értesítés

Ha a készüléket szakszerűtlenül tárolja vagy szállítja, a készülék megsérülhet.

Vegye figyelembe a készülék szállítására és tárolására vonatkozó információkat.

Szállítás

A készülék külső hatások elleni védelmére használja a szállításhoz az alaptartozékként kapott szállítókoftort.

Tartsa be a következő utasításokat minden szállítás **előtt**:

- Kapcsolja ki a készüléket a jobbra / balra forgás kapcsolójának középső helyzetbe váltásával (reteszelés).
- Hagyja a készüléket lehűlni.
- Vegye ki az akkumulátort a készülékből.
- Vegye ki a szerszámbefogóból a szerszámot.

A készülékben használt li-ion akkumulátorok a veszélyes anyagokról szóló jogszabályok követelményei alá tartoznak.

Vegye figyelembe a következő tudnivalókat li-ion akkumulátorok szállításához, ill. küldéséhez:

- Az akkumulátorokat a felhasználó közúton további feltételek nélkül szállíthatja.
- Harmadik fél által történő küldésnél (pl. légi szállítás vagy fuvarozó vállalat) a csomagolással és jelöléssel szemben külön követelményeket kell betartani. Itt veszélyesáru-szakembert kell bevonni a rakomány előkészítésébe.
 - Csak akkor szállítson akkumulátorokat, ha a ház nem sérült.
 - Ragassza le a nyitott érintkezőket és úgy csomagolja az akkumulátort, hogy ne mozogjon a csomagban.
 - Kérjük, vegye figyelembe az esetleges további nemzeti előírásokat is.

Tárolás

Tartsa be a következő utasításokat minden tárolás **előtt**:

- Kapcsolja ki a készüléket a jobbra / balra forgás kapcsolójának középső helyzetbe váltásával (reteszelés).
- Hagyja a készüléket lehűlni.
- Vegye ki az akkumulátort a készülékből.
- Vegye ki a szerszámbefogóból a szerszámot.
- Tisztítsa meg a készüléket a "Karbantartás" fejezetben leírtak szerint.
- A készülék külső hatások elleni védelmére használja a tároláshoz az alaptartozékként kapott szállítókoftort.
- Ne tároljon teljesen kisült li-ion akkumulátorokat. Kisült akkumulátorok tárolása mélykisüléshez és így az akkumulátor sérüléséhez vezethet.

Ha nem használja a készüléket, tartsa be a következő tárolási feltételeket:

- szárazon, fagytól és hőségtől védve
- környezeti hőmérséklet 40 °C alatt
- a szállítóbőröndben portól és közvetlen napsugárzástól védett helyen

Üzembe helyezés

Készülék kicsomagolása

- Vegye ki a szállítókoftart a csomagolásból.



Figyelmeztetés villamos feszültségre

Áramütés elégtelen szigetelés miatt.

Minden használat előtt ellenőrizze a készülék sérülését és kifogástalan működését.

Ha sérülést állapít meg, ne használja a készüléket.

Ne használja a készüléket, ha a készülék vagy kezei párásak vagy izzadtak!

- Ellenőrizze a szállítókoftart tartalmának hiánytalanságát és figyeljen a sérülésekre.



Figyelmeztetés

Ne hagyja a csomagolóanyagot gondatlanul szanaszét heverni. Gyermek kezében veszélyes játékszerré változhat.

- A nemzeti törvényi szabályozásoknak megfelelően ártalmatlanítsa a csomagolóanyagot.

Az akkumulátor töltése

Értesítés

Az akkumulátor szakszerűtlen feltöltés esetén megsérülhet.

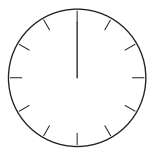
Mielőtt behelyezi vagy kiveszi az akkumulátort, mindig húzza ki a töltőkészülék hálózati dugaszát.

Soha ne töltse az akkumulátort 10 °C alatti vagy 40 °C fölötti környezeti hőmérsékletnél.

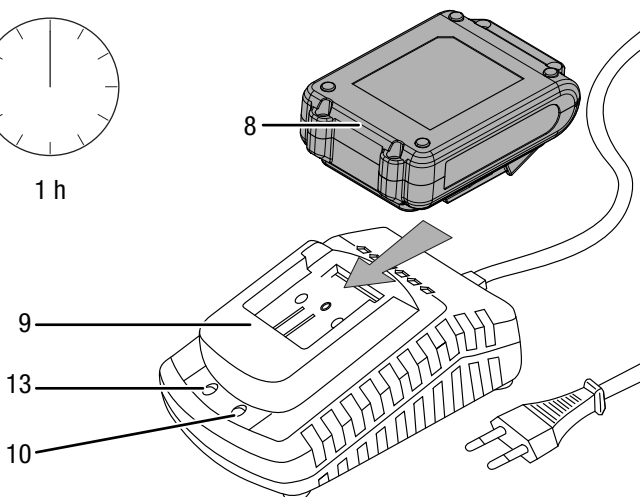
Az akkumulátort a szállításhoz részben feltöltjük, hogy megakadályozzuk az akku mélykisülés okozta károsodását.

Az akkumulátort első üzembe helyezés előtt és gyenge akkuteljesítménynél (az akkumulátor kapacitáskijelzőn (4) már csak a piros LED világít) fel kell tölteni. Ehhez a következőképpen járjon el:

1. Tolja az akkumulátort (8) fordítva a gyorstöltő készülékbe (9), amíg ebben a helyzetben beakad.



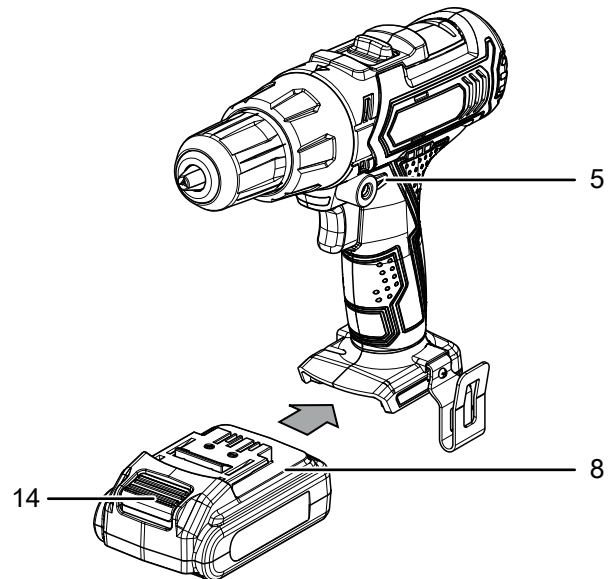
1 h



2. Dugja a gyorstöltő készülék (9) hálózati csatlakozódugóját szabályszerűen biztosított hálózati dugaszolóaljzatba.
 - ⇒ A piros akku-LED (13) világít.
 - ⇒ A töltési idő kb. egy óra.
3. Várja meg, amíg a piros akku-LED (13) kialszik és kigyullad a zöld akku-LED (10).
 - ⇒ Ekkor az akkumulátor (8) teljesen fel van töltve.
4. Úgy húzza ki a gyorstöltő készülék (9) hálózati csatlakozókábelét a dugaszolóaljzataból, hogy a csatlakozódugónál fogja meg.
 - ⇒ Az akkumulátor (8) és a gyorstöltő készülék (9) a töltési folyamat alatt adott esetben felmelegedhet. Hagyja szobahőmérsékletre lehűlni az akkumulátort (8).
5. Vegye ki újra az akkumulátort (8) a gyorstöltő készülékből (9) úgy, hogy nyomva tartja a reteszelésoldó gombot (14) és az akkut (8) kihúzza a gyorstöltő készülékből (9).

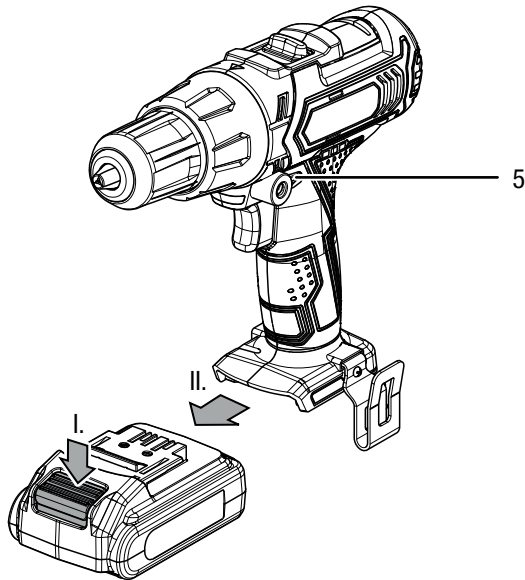
Az akkumulátor behelyezése

1. Állítsa a jobbra / balra forgás kapcsolóját (5) középső állásba (reteszelés).
2. Tolja az akkumulátort (8) a készülékre, amíg beakad.



Az akkumulátor kivétele

1. Állítsa a jobbra / balra forgás kapcsolóját (5) középső állásba (reteszelés).
2. Az akkumulátor (8) kivétele a készülékből úgy történik, hogy nyomva tartja a reteszelésoldó gombot (14) (I.) és az akkut lehúzza a készülékről (II.).



3. Szükség szerint töltsse fel az akkumulátort (8) az *Az akkumulátor töltése* szakaszban leírtak szerint.

Az akkumulátor töltési állapotának ellenőrzése

A töltési állapotot az akkumulátor kapacitáskijelző (4) három LED-lámpája a következők szerint mutatja:

LED színe	Jelentés
zöld – narancs – piros	maximális töltés / teljesítmény
narancs – piros	közepes töltet / teljesítmény
piros	gyenge töltet – fel kell tölteni az akkut

1. Nyomja meg a be-/kikapcsolót (16).
⇒ Az akkumulátor kapacitáskijelzőn (4) leolvashatja a töltési állapotot.

A markolat beszerelése



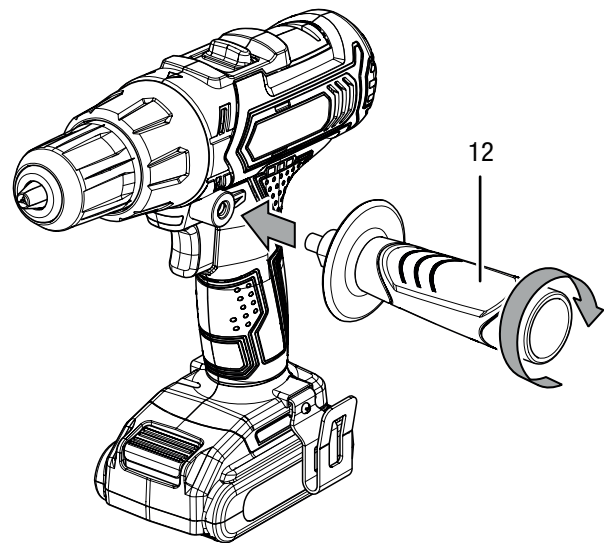
Infó

Precíz és biztonságos vezetéshez használja a készülékkel együtt szállított vibrációcsillapított markolatot.

Üzembe helyezés előtt szerelje fel a vibrációcsillapító markolatot (12).

Ehhez a következőképpen járjon el:

1. Csavarozza a készüléken lévő menetbe a vibrációcsillapító markolatot (12) az óramutató járásával megegyező irányban választás szerint a jobb vagy a bal oldalon.



2. Ellenőrizze vibrációcsillapító markolat (12) szilárd helyzetét.
3. A leszereléshez az óramutató járásával ellentétes irányban csavarozza ki a vibrációcsillapító markolatot (12).

Szerszámcsere

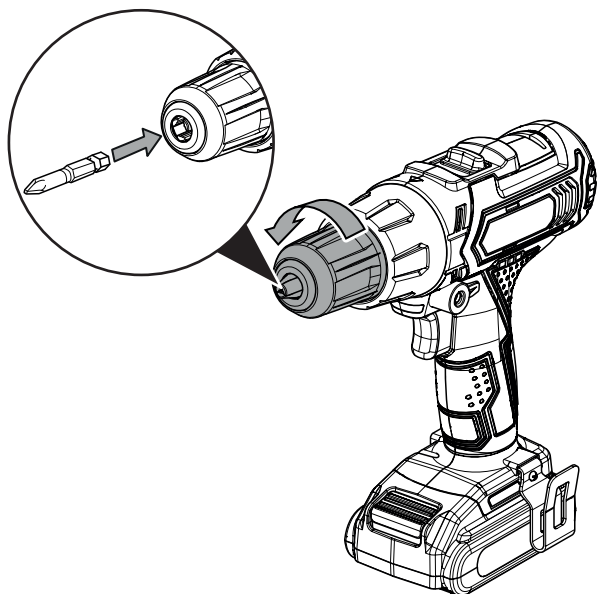


Figyelmeztetés villamos feszültségre

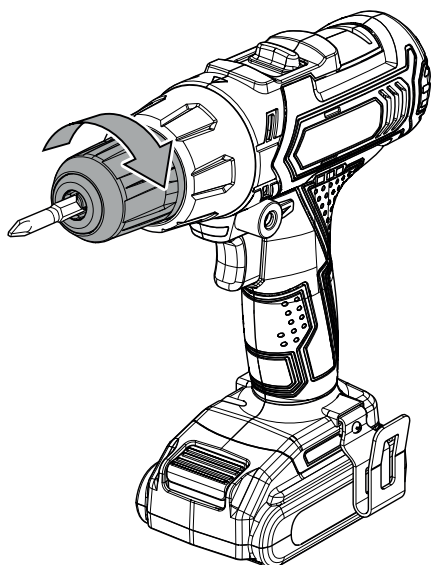
A készüléken végzett minden munka előtt vegye ki az akkumulátort a szerszámból!

A készülék teljesen automatikus orsórögzítéssel rendelkezik. Nyugalomba jutáskor reteszeli a motor hajtásláncát, hogy nyitni lehessen a gyorsbefogó fúrótokmányt. Szerszám kivételéhez, ill. behelyezéséhez a következőképpen járjon el:

1. Állítsa a jobbra / balra forgás kapcsolóját (5) középső állásba (reteszelés).
2. A fúrótokmány nyitásához fordítsa el a gyorsbefogó fúrótokmányt (1) az óramutató járásával ellentétes irányban.

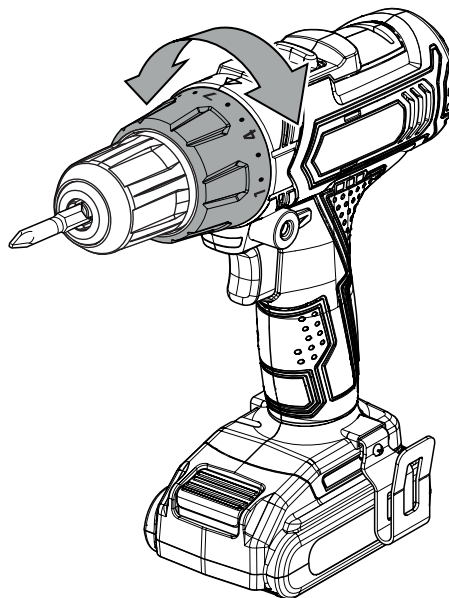


3. Vegye ki szükség szerint a bitet, ill. a fúrót a fúrótokmányból.
4. Helyezze a megfelelő bitet, ill. fúrót a fúrótokmányba.
5. Az óramutató járásának irányában szorítsa meg a gyorsbefogó fúrótokmányt (1).



Nyomaték-kiválasztás / fúrófokozat

A nyomaték-kiválasztóval tudja a kívánt nyomatékfokozatokat beállítani és így az optimális nyomatékot kiválasztani.



- Könnyen forgatható csavarokhoz, ill. puha anyagokhoz válasszon alacsony fokozatot.
- Nehezen forgatható csavarokhoz és kemény anyagokhoz, valamint csavarok kihajtásához válasszon magas fokozatot.
- Fúrási munkákhoz válassza a **I** jelképpel megjelölt fúrófokozatot.
- Ütvefúrási munkákhoz válassza a **T** jelképpel megjelölt ütvefúró-fokozatot.



Infó

Csavarok kihajtásához figyeljen a jobbra / balra forgás beállítására! A jobbra / balra forgás kapcsolóján (5) a forgásirányjelző alapján ismerheti fel, melyik irányba csavarozza a csavarokat.

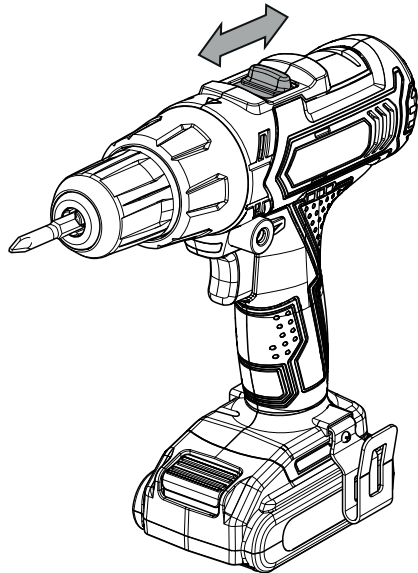
Ne használja csavarozáshoz a **I** fúrófokozatot és az **T** ütvefúró-fokozatot!

2 sebességfokozatú hajtómű

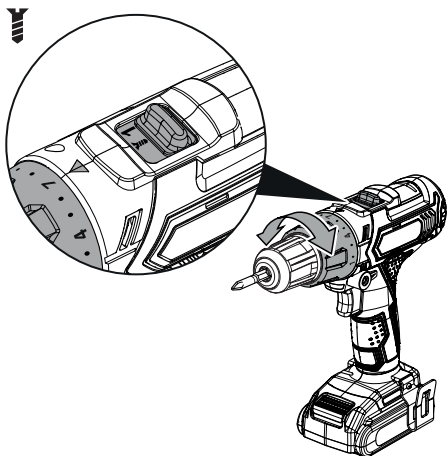
Értesítés

A sebességváltót csak a készülék nyugalomba jutása után működtesse! Ellenkező esetben a készülék megsérülhet.

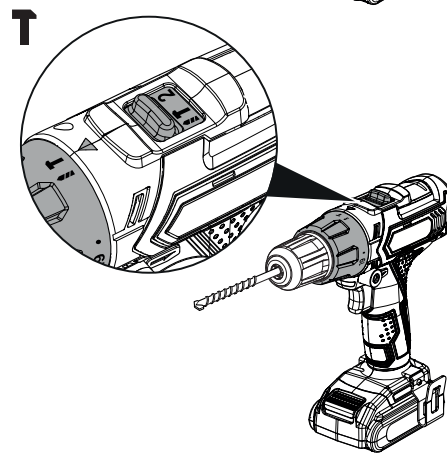
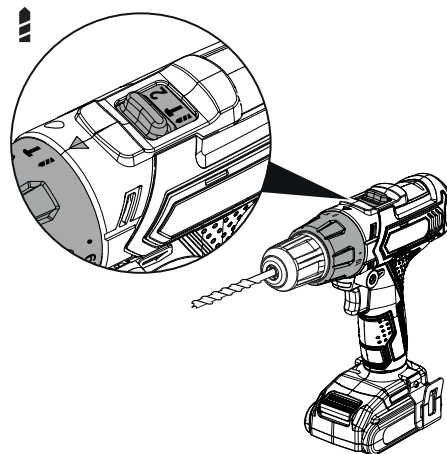
1. Tolja a sebességváltót (3) a kívánt helyzetbe.



- ⇒ 1. sebességfokozat: Fordulatszám 440 ford/perc-ig, bármilyen csavarozási munkához alkalmas.



- ⇒ 2. sebességfokozat: Fordulatszám 1650 ford/perc-ig, fúráshoz és ütvefúráshoz alkalmas.



Kezelés

Tipppek és tudnivalók az akkus ütvefúró-csavarozó használatához

Általános:

- Használat előtt mindig ellenőrizze a szerszám megfelelő helyzetét a gyorsbefogó fúrótokmányban. Fixen rögzítve és középpontosan kell elhelyezkednie a fúrótokmányban.
- A csavarozó bitek méretükkel és alakjukkal meg vannak jelölve. Ha bizonytalan benne, esetleg ellenőrizze, hogy a bit fixen és kotyogás nélkül rögzíthető a gyorsbefogó fúrótokmányban.
- A jobbra / balra forgás középső állása (reteszelés) munkaszünetekhez vagy bit-, ill. fúrócserehez alkalmas.

Csavarozás:

- Puha fánál előfúrás nélkül becsavarozhatja a csavarokat.
- Kemény fa, valamint nagy csavarok esetén egy fúróval előfúrást kell végezni.
- Süllyesztett fejű csavarok használata esetén a fúrólyukat előtte süllyeszteni kell.
- Különösen kisebb csavarok és bitek megsérülhetnek, ha túl nagy nyomatékkal vagy / és túl magas fordulatszámmal dolgozik a géppel.

Fúrás általában:

- Fúrás közben rendszeresen tartson rövid szüneteket. Erre az időre húzza ki a fúrót a fúrólyukból, hogy a fúró lehűlhessen.
- Rögzítse a munkadarabot befogó szerkezetben vagy satuval.
- A fordulatszámot az anyag tulajdonságai és a fúró mérete szerint válassza meg:
 - Magas fordulatszám kis fúróátmérő vagy puha anyag esetén
 - Alacsony fordulatszám nagy fúróátmérő vagy kemény anyag esetén
- Megfelelő segédeszközzel jelölje be a fúrólyuk helyét.
- A befúráshoz válasszon alacsony fordulatszámot.

Fúrás fémbbe:

- A célra alkalmas fémfúró használjon (pl. *High Speed Steel* (*gyorsacél*) (HSS) fúró).
- Nagy fúróátmérőnél végezzen előfúrást egy kisebb fúróval.
- Legjobb eredmények eléréséhez célszerű a fúró alkalmas kenőanyaggal hűteni.
- Fémfúrókat műanyag fúrásához is használhat.

Fúrás fába:

- Használjon fához alkalmas fúró.
- Tegyen fadarabot a munkadarab alá vagy fúrjon mindkét oldalról, hogy a fa átfúrásnál ne szakadjon ki.
- Használjon központosító csúccsal rendelkező fafúró, mély furatokhoz kigyófúró, nagy furatátmérekhez forstner fúró.

Ütvefúrás falba / téglába:

- Használjon falhoz / téglához alkalmas fúró.

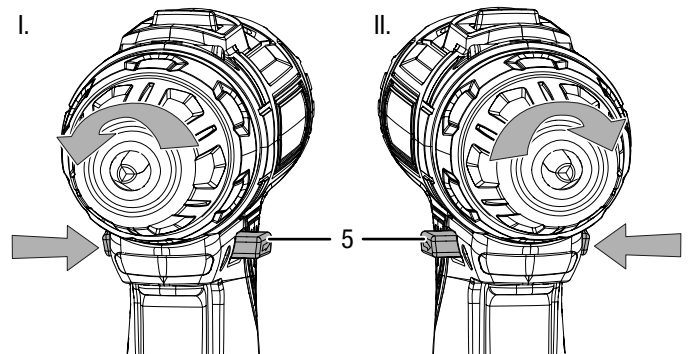
A forgásirány kiválasztása

Értesítés

A hajtómű károsodásának elkerülése érdekében a forgásirányt csak a szerszám nyugalomba jutása után kapcsolja át.

A motor forgásirányát a jobbra / balra forgás kapcsolójával (5) lehet átkapcsolni.

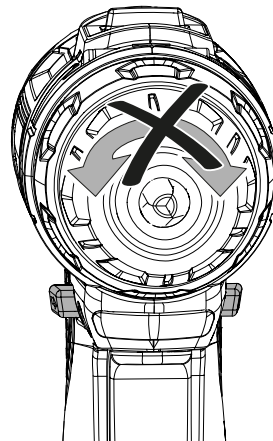
1. A motor kívánt forgásirányára szerinti oldalon nyomja be teljesen a jobbra / balra forgás kapcsolóját (5).



I. Csavarbehajtás

II. Csavarkihajtás

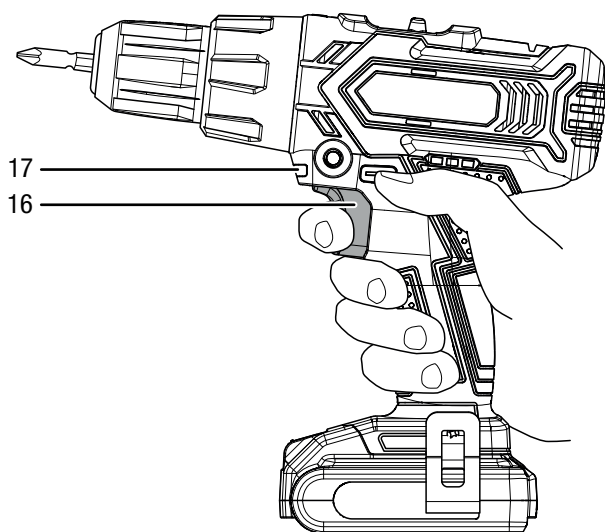
2. Rövid próbajáratással ellenőrizze, hogy a forgásirány megfelel-e a tervezett tevékenységnek. Helytelen forgásirány kárt okozhat a szerszámban és / vagy a munkadarabban.
3. Szükség szerint váltsa középső állásba a a jobbra / balra forgás kapcsolóját (5) (reteszelés) a be-/kikapcsoló (16) blokkolásához.



A készülék be- és kikapcsolása

A készülékkel való munkához viseljen személyi védőeszközöket. A készülék fokozat nélküli fordulatszám-vezérléssel rendelkezik. Minél erősebben nyomja a be-/kikapcsolót (16), annál magasabb lesz a fordulatszám.

1. Ellenőrizze, hogy a befogott szerszám és a beállított nyomatékfokozat alkalmas-e a tervezett tevékenységhez.
2. Ellenőrizze a munkadarab rögzítését, ill. a munkafelület megfelelő előkészítését.
3. Csavarozás, ill. fúrás közben tartsa benyomva a be-/kikapcsolót (16).
 - ⇒ A készülék az előtte kiválasztott beállításokkal működik.
 - ⇒ A LED-munkalámpa (17) világít.



4. A készülék megállításához engedje el a be-/kikapcsolót (16).
 - ⇒ A LED-munkalámpa (17) kialszik.



Infó

A motor rendelkezik egy beépített fékkel, ami a be-/kikapcsoló (16) elengedésekor gyorsan megállítja a motort.

Üzemen kívül helyezés

1. Állítsa a jobbra / balra forgás kapcsolóját (5) középső állásba (reteszelés).
2. Szükség szerint hagyja a készüléket lehűlni.
3. Vegye ki az akkumulátort a készülékből (lásd "Üzembe helyezés" fejezet).
4. Vegye ki a szerszámot a készülékből (lásd "Üzembe helyezés" fejezet).
5. Tisztítsa meg a készüléket a "Karbantartás" fejezet szerint.
6. Tárolja a készüléket a "Tárolás" fejezet szerint.

Utánrendelhető tartozékok



Figyelmeztetés

Csak a kezelési útmutatóban megadott tartozékokat és kiegészítő készülékeket használja.

A kezelési útmutatóban megadottaktól eltérő munkaszerszámok vagy más tartozékok használata sérülésveszélyt jelenthet.

Tartozék	Cikkszám
Multiflex 20V csereakku	6.200.000.301
Kőfúrókészlet, 15 részes	6 200 001 151
Csavarozó bitkészlet, 32 részes	6.200.001.001
Fafúró készlet, 15 részes	6.200.001.101
Fémfúró készlet HSS, 15 részes	6.200.001.131

Hibák és zavarok

A készülék kifogástalan működését a gyártás alatt többször ellenőriztük. Ha ennek ellenére működési zavarok lépnének fel, vizsgálja át a készüléket a következő felsorolás szerint.

Csak meghatalmazott szakkereskedők vagy a Trotec végezhetnek el olyan hiba- és zavarelhárítási tevékenységeket, amelyhez a készülékház felnyitása szükséges.

Az első használatkor kisebb füst vagy szag tapasztalható:

- Ez nem jelent hibát vagy zavart. Rövid működési idő után a jelenség eltűnik.

Nem töltődik az akkumulátor:

- Ellenőrizze, hogy az akkumulátor jól van-e bedugva a gyorstöltő készülékbe.

Úgy tolja be az akkumulátort a gyorstöltő készülékbe, hogy az akku érintkezői benyúljanak a gyorstöltő készülékbe. Az akkumulátornak be kell pattannia a gyorstöltő készülékbe.

- Ellenőrizze a hálózati csatlakozást.
- Ellenőrizze, hogy sérült-e a hálózati kábel és a csatlakozódugó.
- Ellenőrizze a helyi hálózati biztosítékot.
- Ellenőrizze, hogy sérült-e a gyorstöltő készülék. Ha a gyorstöltő készülék esetleg sérült, ne használja tovább. Lépjen kapcsolatba a Trotec ügyfélszolgálatával.
- Ellenőrizze az akkumulátor érintkezőinek szennyeződését. Távolítsa el az esetleges szennyeződések.
- Az akkumulátor esetleg hibás és cserélni kell. Kizárólag azonos típusú akkumulátorokat használjon.

A készülék nem indul el:

- Az akku teljesítménye esetleg túl gyenge. Töltse fel az akkumulátort.
- Ellenőrizze, hogy az akkumulátor jól van-e a készülékre helyezve.
Úgy tolja be az akkumulátort a készülékbe, hogy az akku érintkezői benyúljanak a gyorstöltő készülékbe. Az akkumulátornak be kell pattannia a készülékbe.
- Ellenőrizze a jobbra / balra forgás kapcsoló állását. A kapcsolót teljesen be kell nyomni. Ha a jobbra / balra forgás kapcsoló középső állásban (reteszelés) van, akkor blokkolja a be-/kikapcsolót.
- Ellenőrizze az akkumulátor érintkezőinek szennyeződését. Távolítsa el az esetleges szennyeződések.



Infó

Várjon legalább 10 percet, mielőtt újra bekapcsolja a készüléket.

A fúró nem / alig tud behatolni a fúrandó anyagba:

- Ellenőrizze, hogy a megfelelő nyomatékfokozatot választotta ki. A **I** fúrófokozatot, ill. az **T** ütvefúró fokozatot kell kiválasztani.
- Ellenőrizze, hogy a megfelelő fokozatot választotta ki. Fúrási munkákhoz át kell kapcsolni a 2. fokozatba.
- Ellenőrizze, hogy a megfelelő fúrószerszámot választotta ki.
- Ellenőrizze, hogy a gép esetleg balra forgás beállításban van. A fúráshoz át kell állítani jobbra forgásra.
- Ellenőrizze, hogy az anyag tulajdonságai miatt adott esetben szükség van-e fúrókalapácsra.

A be-/kikapcsolót nem lehet benyomni:

- Ellenőrizze, hogy a jobbra / balra forgás kapcsoló középső állásban (reteszelés) van-e. A reteszelés feloldásához állítsa be a kívánt forgásirányt.

A készülék felforrósodik:

- Ellenőrizze, hogy a szerszám alkalmas-e az elvégzendő tevékenységhez.
- Tartsa szabadon a szellőző nyílásokat a motor túlmelegedésének megakadályozása érdekében.



Infó

Várjon legalább 10 percet, mielőtt újra bekapcsolja a készüléket.

Értesítés

Várjon legalább 3 percet minden karbantartási és javítási munka után. Csak utána kapcsolja be újra a készüléket.

Készüléke nem működik az ellenőrzések után sem kifogástalanul?

Lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálatával. Adott esetben vigye a készüléket javításra egy meghatalmazott elektromos szaküzembe vagy a Trotec-hez.

Karbantartás

Karbantartást megelőző tevékenységek



Figyelmeztetés villamos feszültségre

Ne érintse meg a hálózati csatlakozódugót és az akkumulátort nedves vagy vizes kézzel.

- Kapcsolja ki a készüléket.
- Hagyja a készüléket teljesen lehűlni.
- Vegye ki az akkumulátort a készülékből.



Figyelmeztetés villamos feszültségre

Csak meghatalmazott szaküzemek vagy a Trotec végezhetnek el olyan karbantartási tevékenységet, amelyhez a készülékház felnyitása szükséges.

Karbantartási tudnivalók

A gép belsejében nem található a felhasználó által karbantartandó vagy kenést igénylő részek.

Tisztítás

A készüléket célszerű minden használat előtt és után megtisztítani.

Figyelmeztetés:

A készüléket tisztítás után nem kell kenni.



Figyelmeztetés villamos feszültségre

A házba bejutó folyadékok miatt rövidzárlat veszélye áll fenn!

Ne mártsa a készüléket és a tartozékot vízbe. Figyeljen arra, hogy ne jusson víz vagy más folyadék a házba.

- Tisztítsa meg a készüléket egy megnedvesített, puha, nem száraz kendővel. Ügyeljen arra, hogy ne hatoljon be nedvesség a készülékházba. Ügyeljen arra, hogy villamos alkatrészeket ne érhesse nedvesség. A kendő nedvesítéséhez ne használjon agresszív tisztítószeret, például tisztítósprayket, oldószereket, alkoholtartalmú tisztítószeret vagy súrolószereket.
- A készüléket és a szerszámokat puha, nem száraz kendővel tisztítsa.
- Távolítsa el a fúróport és az esetleges faforgácsokat a gyorsbefogó tokmányból.
- Tartsa tisztán a csatlakozó érintkezőket a készüléken, az akkumulátoregységen és a töltőkészüléken.
- Távolítsa el a lerakódott port a szellőző nyílásokról a motor túlmelegedésének megakadályozása érdekében.

Ártalmatlanítás



■ Egy használt elektromos vagy elektronikus készüléken látható áthúzott szemetes szimbólum azt jelzi, hogy használati idejének végén nem szabad háztartási hulladékba dobni. Az Ön közelében gyűjtőhelyek állnak rendelkezésre használt elektromos és elektronikus készülékek ingyenes leadásához. A címetek a városi, ill. helyi önkormányzattól tudhatja meg. A www.trotec24.com weboldalunkon is tájékozódhat az általunk létrehozott további leadási lehetőségekről. Elektromos és elektronikus készülékhulladékok szelektív gyűjtésének az a célja, hogy lehetővé tegye a készülékhulladékok anyagainak, ill. a hulladékok más formában történő hasznosítását, továbbá elkerüljük a környezetre és az emberi egészségre ható negatív következményeket az esetleg a készülékekben lévő veszélyes anyagok ártalmatlanítása során. Az ártalmatlanítandó használt készülékeken tárolt esetleges személyes adatok törléséért Ön felelős.



Li-Ion

Elemek és akkumulátorok nem valók a háztartási hulladékba, hanem azokat az Európai Unióban – az EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2006/66/EK számú, 2006. szeptember 06-i, elemekről és akkumulátorokról szóló irányelve szerint – szakszerű ártalmatlanításra kell átadni. Kérjük, ártalmatlanítsa az elemeket és akkumulátorokat a hatályos törvényi rendelkezéseknek megfelelően.

Trotec GmbH & Co. KG

Grebener Str. 7
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ info@trotec.com

www.trotec.com